

Лютеранский приход Цюрихталь Феодосийского уезда Таврической губернии

(перевод с немецкого – Плюснина Э.С., ElviraKrs@yandex.ru)

Записи за годы:	по Части I:	1863 (имеются записи за 1862 год)
	по Части II:	1863
	по Части III:	1863 (имеются записи за 1862 год)

Часть I «О родившихся»

Рождение	Крещение	Имя	Родители	Восприемники
Во всех случаях «фридентальский колонист» – kol. a. Friedenthal (в отличие от места крещения – Freudenthal)				
17 ноября 1862	10 января Цюрихталь	1. (Ландес / Landes) Рудольф	цюрихтальский колонист Людвиг Ландес и его жена Вильгельмина ур. Бер (Bär), оба еванг.	Рудольф Дубс (Dubs), Катарина Бер, од.
31 декабря 1862	30 января Цюрихталь	2. (Гюнтнер / Günthner) Мария	цюрихтальский колонист Якоб Гюнтнер и его жена Фридерика ур. Мانتель (Mantel), оба еванг.	Мария Мانتель ур. Илле (Ille), Каспар Зутер (Suter)
10 декабря 1862	15 января Нейдорф	3. (Кайзер / Kaiser) Иоганнес	нейдорфский колонист Готлиб Кайзер и его жена Якобина ур. Бюлер (Bühler), оба еванг.	Иоганн Бухман (Buchmann), Иоганн Кайзер, Катарина Вальц (Walz) ур. Кайзер, Якобина Кюльпер (Külper) ур. Кайзер
12 января	20 января Гейльбрун	4. (Гартвиг / Hartwig) Андреас	колонист из Неймонталя (Neumonthal) Филипп Гартвиг и его жена Маргарита ур. Шремпп (Schrempf), оба еванг.	Андреас Бюлер (Bühler), Кристина Майер (Mayer) ур. Губер (Huber)
13 января	то же	5. (Кайзер / Kaiser) Якобина	гейльбрунский колонист Матеус Кайзер и его жена Кристина ур. Дахтлер (Dachtler), оба еванг.	Фридрих Бюлер (Bühler), Якоб Кайзер, Маргарита Бюлер ур. Лютцигер (Lütziiger), Фридерика Кайзер ур. Бюлер
26 октября 1862	22 января Фрейденталь (Freudenthal)	6. (Риттер / Ritter) Анна Каролина	иностранец Якоб Фридрих Риттер и его жена Фридерика ур. Бемле (Bämle), оба еванг.	Готлиб Клоц (Klotz), Катарина Бирнбаум (Birnbäum) ур. Фраш (Frasch)
26 декабря 1862	то же	7. (Зайлер / Sailer) Сюзанна	фридентальский колонист, живущий в Фрейдентале (Freudenthal) Андреас Зайлер и его жена Розина ур. Фраш (Frasch), оба еванг.	Фридрих Зайлер, Элизабет Фраш
3 января	то же	8. (Зайлер / Sailer) Конрад	фридентальский колонист Фридрих Зайлер и его жена Мария ур. Рейбольд (Reibold), оба еванг.	Вильгельм Боос (Boos), Иоганна Рейбольд
17 декабря 1862	18 декабря	9. (Краузе / Krause) Готфрид	розенбергский колонист Август Краузе и его жена Анна Мария ур. Шмидт (Schmidt), оба еванг.	Август Кипке (Kypke), Ефросинья Фидлер (Fiedler) ур. Реберг (Rehberg)
22 января	24 января	10. (Рапп / Rapp) Конрад	нейдорфский колонист Эммануэль Рапп и его жена Маргарита ур. Нусс (Nuß), оба еванг.	Конрад Вальц (Walz), Якобина Рапп ур. Гафнер (Hafner)

Часть I «О родившихся»

23 января	29 января Гейльбрун	11. (Рапп / Rapp) Кристиан	гейльбрунский колонист Тобиас Рапп и его жена Катарина ур. Штолль (Stoll), оба еванг.	Кристиан Штолль, Маргарита Рейбольд (Reibold) ур. Рапп
31 января	3 февраля Гейльбрун	12. (Губер / Huber) Генрих	нейгофнунгский колонист Георг Губер и его жена Анна Барбара ур. Гафнер (Hafner), оба еванг.	Матеус Рапп (Rapp), Генрих Губер, Якобина Рапп ур. Гафнер, Кристина Шремпф (Schrempf) ур. Губер
19 сентября 1862	3 февраля Цюрихталь	13. (Гегельман / Gegelmann) Хелена	судакский колонист Георг Гегельман и его жена Барбара ур. Штерн (Stern), оба еванг.	Якоб Майер (Mayer), Анна Николаи (Nicolai), од.
26 декабря 1862	13 февраля Цюрихталь	14. (Дубс / Dubs) Вильгельм	цюрихтальский колонист Иоганнес Дубс и его жена Барбара ур. Фюттерер (Fütterer), он еванг., она католичка	Вильгельм Дубс, Каролина Люзи (Lüsi) ур. Фюттерер
22 января	16 февраля	15. (Бухман / Buchmann) Амалия Паулина	цюрихтальский колонист Фридрих Бухман и его жена Фридерика ур. Шремпф (Schrempf), оба еванг.	Фридрих Зайлер (Sailer), Амалия Бер (Bär) ур. Гафнер (Hafner)
3 февраля	19 февраля Гейльбрун	16. (Эльвейн / Ellwein) Фридрих	гейльбрунский колонист Георг Эльвейн и его жена Рахель ур. Гёлльверт (Höllwarth), оба еванг.	Иоганн Эльвейн, Якоб Эльвейн, Катарина Эльвейн ур. Штолль (Stoll), Филиппина Штолль ур. Бюлер (Bühler)
15 февраля	то же	17. (Шремпф / Schrempf) Филипп	гейльбрунский колонист Матеус Шремпф и его жена Регина ур. Губер (Huber), оба еванг.	Иоганн Георг Губер, Доротея Дахтлер (Dachtler) ур. Бенц (Benz)
1 января	20 февраля Цюрихталь	18. (Зутер / Suter) Розина	цюрихтальский колонист Петер Зутер и его жена Якобина ур. Гюнтнер (Günthner), оба еванг.	Андреас Пфейфер (Pfeiffer), Розина Гюнтнер, од.
12 февраля	24 февраля Цюрихталь	19. (Рейбольд / Reibold) Конрад	гейльбрунский колонист Адам Рейбольд и его жена Маргарита ур. Рапп (Rapp), оба еванг.	Конрад Вальц (Walz), Маргарита Рапп ур. Рейбольд
21 февраля	то же	20. (Кайзер / Kaiser) Кристиан	гейльбрунский колонист Иоганнес Кайзер и его жена Маргарита ур. Штолль (Stoll), оба еванг.	Филипп Штолль, Фридерика Штолль, од.
30 января	3 марта Цюрихталь	21. (Витман / Witmann) Доротея	отузский колонист Людвиг Витман и его жена София ур. Майер (Mayer), оба еванг.	Даниель Майер, Доротея Дахтлер (Dachtler)

Часть I «О родившихся»

1 марта	13 марта Цюрихталь	22. (Гюнтнер / Günthner) Якобина	цюрихтальский колонист Иоганнес Гюнтнер и его жена Катарина ур. Маркс (Marks), оба еванг.	Якобина Мантель (Mantel) ур. Маркс, Михаэль Нусс (Nuß)
3 марта	10 марта Гейльбрун	23. (Губер / Huber) Кристина	гейльбрунский колонист Филипп Губер и его жена Эмилия ур. Губер, оба еванг.	Фридрих Губер, Якобина Дахтлер (Dachtler), од.
5 марта	10 марта Цюрихталь	24. (Бер / Bär) Розина	цюрихтальский колонист Рудольф Бер и его жена Элизабет ур. Дубс (Dubs), оба еванг.	Розина Дубс ур. Боос (Boos), Рудольф Фолленвейдер (Vollenweider)
9 марта	24 марта Гейльбрун	25. (Кюльпер / Külper) Матеус	гейльбрунский колонист Филипп Кюльпер и его жена Якобина ур. Кайзер (Kaiser), оба еванг.	Готлиб Кайзер, Мария Кюльпер, од.
18 марта	то же	26. (Дахтлер / Dachtler) Катарина	гейльбрунский колонист Карл Дахтлер и его жена Катарина ур. Гафнер (Hafner), оба еванг.	Матеус Рапп (Rapp) с женой Катариной ур. Гафнер
25 февраля	27 марта Цюрихталь	27. (Мантель / Mantel) Михаэль	цюрихтальский колонист Филипп Мантель и его жена Барбара ур. Маркс (Marks), оба еванг.	Маргарита Гюнтнер (Günthner) ур. Мантель, Михаэль Маркс
3 февраля	29 марта Цюрихталь	28. (Фюттерер / Fütterer) Давид	цюрихтальский колонист Вильгельм Фюттерер и его жена Катарина ур. Эйзенбраун (Eisenbraun), оба еванг.	Давид Эйзенбраун, Катарина Фюттерер, од.
22 февраля	31 марта Цюрихталь	29. (Нефф / Näff) Антон	судакский колонист Генрих Нефф и его жена Анна ур. Бер (Bär), оба еванг.	Антон Нефф, од., Катарина Бер, од.
8 февраля	1 апреля Цюрихталь	30. (Пфейфер / Pfeiffer) Андреас	цюрихтальский колонист Генрих Пфейфер и его жена Мария ур. Месмер (Mesmer), оба еванг.	Филипп Бюргер (Bürger), Якобина Зудер (Suder) ур. Гюнтнер (Günthner)
31 марта	4 апреля Цюрихталь	31. (Метлер / Mettler) Фридерика	гейльбрунский колонист Иоганнес Метлер и его жена Кристина ур. Гюнтнер (Günthner), оба еванг.	Готфрид Гюнтнер, Катарина Бер (Bär) ур. Метлер
6 апреля	7 апреля	32. (Штолль / Stoll) Генрих	нейдорфский колонист Якоб Штолль и его жена Катарина ур. Люзи (Lüsi), оба еванг.	Матеус Рапп (Rapp), Катарина Эльвейн (Ellwein), вдова
27 августа 1862	10 сентября 1863 Нейдорф	33. (Фидлер / Fiedler) Генрих Вильгельм	колонист из Кобека Генрих Фидлер и его жена Ефросинья ур. Реберг (Rehberg), оба еванг.	Август Краузе (Krause), Элизабет Кипке (Kiepke) ур. Губе (Hube)

Часть I «О родившихся»

25 февраля	10 марта	34. (Гагенлох / Hagenloch) Кристиан Готхольд	Иоганн Людвиг Гагенлох, учитель в Нейдорфе, и его жена Барбара ур. Симани (Simani), оба еванг.	Леонгард Симани, Элизабет Эйзенбраун (Eisenbraun) ур. Гагенлох
16 января	9 апреля Цюрихталь	35. (Нитель / Nietel) Кристина	розенфельдский колонист Готлиб Нитель и его жена Кристина ур. Баун (Baun), оба еванг.	Сибилла Гальстер (Galster) ур. Фишер (Fischer), Филипп Мантель (Mantel)
8 апреля	12 апреля Цюрихталь	36. (Дубс / Dubs) Каролина	цюрихтальский колонист Вильгельм Дубс и его жена Магдалена ур. Губер (Huber), оба еванг.	Иоганнес Дубс, Каролина Пфейфер (Pfeiffer) ур. Губер
22 декабря 1862	20 января Судак	37. (Гегельман / Gegelmann) Иоганнес	судакский колонист Михаель Гегельман и его жена Маргарита ур. Тракслер (Traxler), оба еванг.	Иоганн Гафнер (Hafner), Иоганн Зебольд (Seebold), Мария Зебольд ур. Илле (Ille)
20 января	17 февраля Судак	38. (Шмидт / Schmidt) Фридрих Даниель	цюрихтальский колонист Фридрих Шмидт, еванг., и его жена Кристина ур. Шнейдер (Schneider), католик.	Даниель Гросс (Groß), Иоганна Гартман (Hartmann) ур. Аберле (Aberle)
2 февраля	24 февраля Судак	39. (Нефф / Näff) Мария Магдалена	судакский колонист Фридрих Нефф, еванг., и его жена Матильда Висман (Wießmann), католик.	Юлиус Шальбург (Schalburg), Вероника Висман ур. Шнейдер (Schneider), Катарина Рапп (Rapp) ур. Гёртер (Hörther)
2 марта	14 апреля Судак	40. (Гафнер / Hafner) Даниель	судакский колонист Иоганн Гафнер и его жена Якобина ур. Шмидт (Schmidt), оба еванг.	Даниель Гросс (Groß), Маргарита Гегельман (Gegelmann) ур. Тракслер (Traxler)
29 августа 1862	14 апреля	41. (Ланцки / Lantzky) Николай Адольф Карл	купец 1 гильдии Роберт Ланцки и его жена Элиза ур. Бокариус (Bocarius), оба еванг.	коллежский ассесор Николай Гофман (Hoffmann), фрау пасторша Иоганна Тидеман (Thiedemann) ур. Борн (Born)
12 апреля	16 апреля Цюрихталь	42. (Дахтлер / Dachtler) Генрих	гейльбрунский колонист Якоб Дахтлер и его жена Фридерика ур. Губер (Huber), оба еванг.	Иоганн Дахтлер, Якобина Дахтлер, од.
8 декабря 1862	16 декабря Фрейденталь (Freudenthal)	43. (Вейсс / Weiss) Готлиб Кристиан	иностранец Давид Вейсс (Weiß) и его жена Катарина ур. <...>, оба еванг.	Давид Келлер (Keller), Катарина Мейер (Meyer)
16 декабря 1862	25 декабря 1862 Фрейденталь (Freudenthal)	44. (Гальвас / Galwas) Антон	цюрихтальский колонист Генрих Гальвас и его жена Фридерика ур. Нусс (Nuß), оба еванг.	Антон Нусс, Агнес Илле (Ille)

Часть I «О родившихся»

28 декабря 1862	1 января Фрейденталь (Freudenthal)	45. (Рейнер / Reiner) Кристина Маргарита	иностранец Готфрид Рейнер и его жена Элизабет ур. Линк (Link), оба еванг.	Кристина Ридель (Riedel) ур. Рейнер, Генрих Рейнер, од.
5 августа 1862	17 апреля Тамак (Тамак)	46. (Майер / Mayer) Якоб Фридрих	незаконнорожденный сын иностранки Кристины Катарины Майер	Георг Келлер (Keller) с женой Иоганной ур. Штрифер (Striefer)
9 апреля	21 апреля Цюрихталь	47. (Губер / Huber) Элизабет	цюрихтальский колонист Феликс Губер и его жена Кристина ур. Рот (Roth), оба еванг.	Генрих Девальд (Dewald), Элизабет Шёнер (Schöner) ур. Губер
22 февраля	19 апреля	48. (Витман / Witmann) Генрих	отузский колонист Георг Витман и его жена Катарина ур. Аберле (Aberle), оба еванг.	-
10 ноября 1862	28 апреля Феодосия	49. (Мюнц / Münz) Матильда Адельгейда	Эрнст Мюнц, <...>, и его жена Элизабет ур. Менц (Menz), оба еванг.	купец Петер Кис (Kiß), Августа Гиллер (Hiller), од.
2 декабря 1862	6 декабря 1862 Кенегез	50. (Гросс / Gross) Кристина	иностранец Фридрих Гросс и его жена Луиза ур. Кельберер (Kaelberer), оба еванг.	Якоб Гурлебаус (Hurlebaus), Фридерика Дахтлер (Dachtler) ур. Бенц (Benz)
14 ноября 1862	9 декабря Кенегез	51. (Аберле / Aberle) Генрих	судакский колонист Петер Аберле и его жена Катарина ур. Кюльпер (Külper), оба еванг.	Генрих Аберле, Магдалена Кюльпер, од.
15 декабря 1862	26 декабря Кенегез	52. (Герман / Hermann) Элизабет	нейзацкий колонист Михаэль Герман и его жена Кристина ур. Губер (Huber), оба еванг.	Якоб Бёзганс (Böshans), Элизабет Герман ур. Рюде (Rüde)
20 января	20 января Кенегез	53. (Муршель / Murschel) Генрих	цюрихтальский колонист Эммануэль Муршель и его жена Розина ур. Эберле (Eberle), оба еванг.	Генрих Муршель, Элизабет Бёзганс (Böshans), од.
9 февраля	17 февраля Кенегез	54. (Кюльпер / Külper) Якобина	гейльбрунский колонист Филипп Кюль- пер и его жена Катарина ур. Гурлебаус (Hurlebaus), оба еванг.	Петер Аберле (Aberle), Якобина Рот (Roth) ур. Бенц (Benz)
23 февраля	3 марта Кенегез	55. (Рюде / Rüde) Бернгард	цюрихтальский колонист Георг Рюде и его жена Якобина ур. Кауфман (Kaufmann), оба еванг.	Бернгард Кауфман, Анна Рюде, од.
29 марта	30 апреля Кенегез	56. (Шопф / Schopf) Эммануэль	гейльбрунский колонист Михаэль Шопф и его жена Катарина ур. Бер (Bär), оба еванг.	Эммануэль Муршель (Murschel), Иоган- на Бенц (Benz) ур. Майер (Mayer)

Часть I «О родившихся»

1 апреля	то же	57. (Аберле / Aberle) Филипп	судакский колонист Генрих Аберле и его жена София ур. Шрамм (Schramm), оба еванг.	Филипп Кюльпер (Külper), Катарина Аберле ур. Кюльпер
14 октября 1862	12 ноября Мариенталь	58. (Маркс / Marx) Элизабет	молочанский колонист Карл Маркс и его жена Кристина ур. Гански (Ganski), оба еванг.	Петер Фриц (Fritz) с женой Каролиной ур. Крафт (Kraft)
20 ноября 1862	5 мая Керчь	59. (Петерс / Peters) Алида Оттилия Катарина	механик Вольдемар Петерс, иностранец, и его жена Катарина ур. Кюблер (Kübler), оба еванг.	керченский купец 1 гильдии Франц Кюблер, Мария Эйзеле (Eisele) ур. Кюблер
17 января	то же	60. (Гальстер / Galster) Александр	нейзацкий колонист Бернград Гальстер и его жена Вильгельмина ур. Агерт (Agert), оба еванг.	кузнец Александр Кюблер (Kübler), Розина Ганкин (Hankin) ур. Пауль (Paul)
14 ноября 1862	то же	61. (Димзе / Dimse) Карл Георг	ветеринарный врач Якоб Димзе и его жена Вильгельмина ур. Блау (Blau), оба еванг.	инженер-капитан Карл Геммельман (Hemmelman), <...> Карл Ган (Hahn)
14 августа 1862	17 августа 1862	62. (Шёнер / Schöner) Августина	отузский колонист Петер Шёнер и его жена Готлиба ур. Аберле (Aberle), оба еванг.	Михаель Аберле, жена учителя Августина Рёдер (Röder) ур. Ратьен (Rathjen)
5 июля 1862	то же	63. (Шёнер / Schöner) Филипп	отузский колонист Филипп Шёнер и его жена Катарина ур. Шнейдер (Schneider), оба еванг.	Георг Витман (Witmann), Фридерика Корни (Korni) ур. Шёнер
4 мая	9 мая Цюрихталь	64. (Бер / Bär) Катарина	цюрихтальский колонист Иоганн Бер и его жена Анна ур. Люзи (Lüsi), оба еванг.	Генрих Гацке (Gatzke), Катарина Люзи ур. Фюттерер (Fütterer)
9 мая	12 мая Цюрихталь	65. (Гроц / Groz) Магдалена	цюрихтальский колонист Андреас Гроц и его жена Анна ур. Фюттерер (Fütterer), оба еванг.	Андреас Фюттерер, Магдалена Гроц, од.
10 февраля	9 мая Цюрихталь	66. (Ридлер / Riedler) ? Паулина	иностранец Мартин Рейнгольд Ридлер, кузнец из Аблеш (Oblesch) и его жена Эстер ур. Бейрау (Beurau), оба еванг.	Андреас Дубс (Dubs), Розина Шлервейн (Schlerwein) ур. Гейн (Hein)
24 апреля	19 мая Цюрихталь	67. (Гегельман / Gegelmann) Якоб	судакский колонист Андреас Гегельман и его жена Фридерика ур. Дубс (Dubs), оба еванг.	Якоб Дубс, Маргарита Дубс, од.
7 мая	то же	68. (Ландес / Landes) Адам	цюрихтальский колонист Петер Ландес и его жена Доротея ур. Витман (Witmann), оба еванг.	Адам Витман, Катарина Гроц (Groz) ур. Бер (Bär)

Часть I «О родившихся»

29 января	то же	69. (Ульбрихт / Ulbricht) Фридрих Феликс	иностранец Иоганн Готлиб Ульбрихт и его жена Каролина Генриетта Франциска ур. Прецман (Pretzmann), оба еванг.	Юлиус Маршеwski (Marschewski), управляющий, Регина Маршеwski ур. Гельбиг (Helbig), Генриетта Ремш (Remsch), од.
18 мая	20 мая Гейльбрун	70. (Гёлльварт / Höllwarth) Вильгельм	гейльбрунский колонист Иоганн Гёлльварт и его жена Кристина ур. Кельберер (Kaelberer), оба еванг.	Эммануель Рапп (Rapp), Луиза Гросс (Groß) ур. Кельберер
27 ноября 1862	28 ноября 1862	71. (Мюллер / Müller) Петрус	фридентальский колонист Иоганн Мюллер и его жена Кристина ур. Рот (Roth), оба еванг.	Петер Вагнер (Wagner), Сюзанна Нусс (Nuß)
21 мая	26 мая Цюрихталь	72. (Девальд / Dewald) Элизабет	цюрихтальский колонист Генрих Девальд и его жена Генрика ур. Гюнтнер (Günthner), оба еванг.	Элизабет Бер (Bär) ур. Люзи (Lüsi), старший Генрих Энес (Ehnes)
23 мая	то же	73. (Губер / Huber) Катарина	цюрихтальский колонист Иоганнес Губер и его жена Филиппина ур. Ворстер (Worster), оба еванг.	Михаель Губер, Катарина Губер ур. Пфейфер (Pfeiffer)
3 мая	9 июня Цюрихталь	74. (Илле / Ille) Фридерика	цюрихтальский колонист ЯкобILLE и его жена Агнес ур. Бер (Bär), оба еванг.	Иоганнес Бер, Мария Энес (Ehnes), од.
3 апреля	30 июня Гейльбрун	75. (Швеглер / Schwägler) Матеус	фридентальский колонист Антон Швеглер и его жена Филиппина ур. Майер (Mayer), оба еванг.	Матеус Эльвейн (Ellwein), Элизабет Рот (Roth) ур. Гюнтнер (Günthner)
12 июня	7 июля Цюрихталь	76. (Нусс / Nuss) Катарина	цюрихтальский колонист Иоганн Нусс и его жена Фридерика ур. Шнейдер (Schneider), он еванг., она католичка	Адам Муршель (Murschel), Катарина Ландес (Landes) ур. Нусс
31 июля	4 августа Цюрихталь	77. (Пфейфер / Pfeiffer) Фридрих	цюрихтальский колонист Вильгельм Пфейфер и его жена Каролина ур. Губер (Huber), оба еванг.	Фридрих Пфейфер, од., Барбара Лютцигер (Lütziiger) ур. Губер
3 июля	11 августа Цюрихталь	78. (Бёзганс / Böshans) Элизабет	цюрихтальский колонист Генрих Бёзганс и его жена Барбара ур. Пфейль (Pfeil), оба еванг.	Иоганн Бош (Bosch), Элизабет Энес (Ehnes)
8 августа	то же	79. (Гроц / Groz) Фридерика	цюрихтальский колонист Петер Гроц и его жена Элизабет ур. Дубс (Dubs), оба еванг.	Мартин Мانتель (Mantel), Фридерика Дубс, од.
9 августа	то же	80. (Пфейфер / Pfeiffer) Генрих	цюрихтальский колонист Фридрих Пфейфер и его жена Анна ур. Губер (Huber), оба еванг.	Вильгельм Пфейфер, Мария Пфейфер, од.

Часть I «О родившихся»

13 августа	18 августа Цюрихталь	81. (Бейтлер / Beutler) Георг Адам	цюрихтальский колонист Конрад Бейтлер и его жена Доротея ур. Витман (Witmann), оба еванг.	Георг Адам Витман, Вильгельмина Бер (Bär), од.
18 августа	25 августа Цюрихталь	82. (Бенц / Benz) Маргарита	цюрихтальский колонист Рудольф Бенц и его жена Маргарита ур. Шафнер (Schaffner), оба еванг.	Рудольф Фолленвейдер (Vollenweider), Маргарита Дубс (Dubs), од.
2 июля	1 сентября Цюрихталь	83. (Бер / Bär) Якоб	цюрихтальский колонист Бернгард Бер и его жена Катарина Герман (Hermann), оба еванг.	Якоб Бер, Юлия Нусс (Nuß) ур. Копф (Kopf)
1 августа	то же	84. (Нефф / Näff) Андреас	цюрихтальский колонист Михаель Нефф и его жена Катарина ур. Шёнер (Schöner), оба еванг.	Андреас Месмер (Mesmer), Филиппина Шёнер, од.
4 сентября	то же	85. (Фолленвейдер / Vollenweider) Рудольф	цюрихтальский колонист Рудольф Фолленвейдер и его жена Анна ур. Шафнер (Schaffner), оба еванг.	Рудольф Бер (Bär), Розина Гааб (Haab) ур. Энес (Ehnes)
7 сентября	15 сентября Цюрихталь	86. (Ландес / Landes) Регина	цюрихтальский колонист Иоганн Георг Ландес и его жена Наталия ур. Герман (Hermann), оба еванг.	Катарина ландес ур. Нусс (Nuß), Иоганн Нусс
15 сентября	19 сентября Цюрихталь	87. (Фолленвейдер / Vollenweider) Иоганнес	цюрихтальский колонист Генрих Фолленвейдер и его жена Катарина ур. Гюбнер (Hübner), оба еванг.	Иоганн Энсмингер (Ensminger), учитель, Розина Гааб (Haab) ур. Энес (Ehnes)
17 сентября	20 сентября Цюрихталь	88. (Мантель / Mantel) Мария	цюрихтальский колонист Филипп Мантель и его жена Якобина ур. Маркс (Marks), оба еванг.	Георг Адам Витман (Witmann), Мария Маркс, од.
2 сентября	13 сентября	89. (Бенц / Benz) Регина	гейльбрунский колонист Адам Бенц и его жена Катарина ур. Руоф (Ruof), оба еванг.	Андреас Бюлер (Bühler), Элизабет Вальц (Walz), од.
14 сентября	23 сентября Цюрихталь	90. (Гурлебаус / Hurllebaus) Кристина	гейльбрунский колонист Иоганн Гурлебаус и его жена Кристина ур. Метлер (Mettler), оба еванг.	Вильгельм Кельберер (Kälberer), Кристина Гурлебаус ур. Зигле (Siegle)
2 августа	22 сентября Судак	91. (Гегельман / Gegelmann) Тобиас	судакский колонист Конрад Гегельман и его жена Розина ур. Фолльман (Vollmann), он еванг., она католичка	Иоганн Зебольд (Seebold), Элизабет Шёнер (Schöner) ур. Гегельман

Часть I «О родившихся»

31 мая	19 июня Судак	92. (Зебольд / Seebold) Гуго	судакский колонист Леонгард Зебольд и его жена Мария ур. Илле (Ille), оба еванг.	Леонгард Зебольд младший, учитель Гуго Рёдер (Röder), Доротея Брейтмайер (Breitmayer) ур. Кислинг (Kiesling)
24 августа	15 сентября Судак	93. (Рёдер / Röder) Паулина	иностранец Гуго Рёдер, судакский учитель, и его жена Юстина ур. Ратьен (Rathjen), оба еванг.	Леонгард Зебольд (Seebold) старший, Франциска Висман (Wismann) ур. Вецель (Wezel)
14 августа	14 августа	94. (Аберле / Aberle) Карл	судакский колонист Якоб Аберле и его жена Анна Мария ур. Аберле, оба еванг.	-
8 августа	10 августа	95. (Нег / Neg) Август	иностранец Иоганн Нег и его жена Анна Регина ур. Виллемс (Willems), оба еванг.	-
19 апреля	25 апреля Нейдорф	96. (Кайзер / Kaiser) Даниель	нейдорфский колонист Якоб Кайзер и его жена Фридерика ур. Бюлер (Bühler), оба еванг.	Матеус Рапп (Rapp), Доротея Майер (Mayer) ур. Бюлер
7 августа	11 августа Нейдорф	97. (Рапп / Rapp) Якобина	нейдорфский колонист Андреас Рапп и его жена Кристина ур. Штолль (Stoll), оба еванг.	Тобиас Рапп, Мария Эльвейн (Ellwein) ур. Рапп
19 сентября	2 октября Цюрихталь	98. (Штолль / Stoll) Филиппина	нейгофнунгский колонист Иоганн Штолль и его жена Фридерика ур. Рапп (Rapp), оба еванг.	Якоб Штолль, Филиппина Бюлер (Bühler) ур. Штолль
8 сентября	10 октября Цюрихталь	99. (Бер / Bär) Иоганнес	цюрихтальский колонист Бернгард Бер и его жена Барбара ур. Дубс (Dubs), оба еванг.	Иоганнес Бер, Фридерика Дубс, од.
8 октября	13 октября Гейльбрун	100. (Губер / Huber) Вильгельмина	нейдорфский колонист Генрих Губер и его жена Кристина ур. Зебольд (Seebold), оба еванг.	Вильгельм Кайзер (Kaiser), Вильгельмина Губер ур. Мюллер (Müller)
8 октября	13 октября Цюрихталь	101. (Рюде / Rüde) Андреас	цюрихтальский колонист Иоганн Рюде и его жена Маргарита ур. Фюттерер (Fütterer), оба еванг.	Андреас Гроц (Groz), Доротея Рюде ур. Шурр (Schurr)
26 сентября	то же	102. (Дубс / Dubs) Рудольф	цюрихтальский колонист Иоганн Дубс и его жена Розина ур. Боос (Boos), оба еванг.	Рудольф Дубс, Элизабет Крамер (Kramer) ур. Боос
8 июня	29 июня Фрейденталь (Freudenthal)	103. (Вагнер / Wagner) Иоганн	нейзацкий колонист Петер Вагнер и его жена Мария ур. Бирнбаум (Birnbäum), оба еванг.	Йозеф Ауенер (Auener), Сюзанна Нусс (Nuß)

Часть I «О родившихся»

13 июля	1 сентября Фрейденталь (Freudenthal)	104. (Мюльбах / Mühlbach) Ульрих Антон	иностранец Кристиан Мюльбах и его жена Катарина ур. Штеле (Stähle), оба еванг.	Антон Нусс (Nuß) с женой Катариной ур. Илле (Ille)
25 августа	11 сентября Фрейденталь (Freudenthal)	105. (Мергенталер / Mergenthaler) Георг	иностранец Иоганн Мартин Мергенталер, фрейдентальский учитель, и его жена Розина ур. Гёрш (Hörsch), оба еванг.	Иоганн Георг Лаггай (Laggai) с женой Элизабет ур. Крафт (Kraft)
28 сентября	10 октября Фрейденталь (Freudenthal)	106. (Кюльпер / Külper) Кристина	гейльбрунский колонист Леонгард Кюльпер и его жена Катарина ур. Зайлер (Sailer), оба еванг.	Вильгельм Швеглер (Schwägler), Кристина Зайлер ур. Лейтольд (Leuthold)
23 сентября	26 октября Цюрихталь	107. (Майер / Mayer) Мария	гейльбрунский колонист Иоганн Майер и его жена Кристина ур. Гегельман (Gegelmann), оба еванг.	Матеус Эльлвейн (Ellwein), Доротея Майер ур. Бюлер (Bühler)
8 сентября	27 октября Цюрихталь	108. (Нусс / Nuss) Адам	цюрихтальский колонист Антон Нусс и его жена Катарина ур. Илле (Ille), оба еванг.	Адам Муршель (Murschel), Маргарита Нусс, од.
28 октября	3 ноября Гейльбрун	109. (Штолль / Stoll) Регина	гейльбрунский колонист Кристиан Штолль и его жена Мария ур. Майер (Mayer), оба еванг.	Иоганн Штолль, Доротея Майер ур. Дахтлер (Dachtler)
13 октября	6 ноября Цюрихталь	110. (Дубс / Dubs) Маргарита	цюрихтальский колонист Андреас Дубс и его жена Катарина ур. Майнцер (Mainzer), оба еванг.	Маргарита Дубс, од., Георг Шёнер (Schöner)
31 октября	то же	111. (Бер / Bär) Иоганна	цюрихтальский колонист Иоганнес Бер и его жена Мария ур. Муршель (Murschel), оба еванг.	Фридрих Муршель, фрау пасторша Иоганна Тидеман (Thiedemann) ур. Борн (Born)
5 октября	то же	112. (Вагнер / Wagner) Филипп	эйгенфельдский колонист Филипп Вагнер и его жена Вильгельмина ур. Бер (Bär), оба еванг.	Якоб Дубс (Dubs), Мария Агнес Илле (Ille) ур. Бер
20 февраля	7 ноября Цюрихталь	113. (Мюллер / Müller) Элизабет	фридентальский колонист Йозеф Мюллер и его жена Юстина ур. Мориц (Moritz), оба еванг.	Якоб Буш (Busch) с женой Элизабет ур. Зайлер (Sailer)
17 октября	24 ноября	114. (Бюлер / Bühler) Мария Доротея	нейдорфский колонист Фридрих Бюлер и его жена Маргарита ур. Лютцигер (Lütziiger), оба еванг.	Якоб Рапп (Rapp), Фридерика Кайзер (Kaiser) ур. Бюлер
5 декабря	19 декабря Цюрихаль	115. (Вебер / Weber) Элизабет	гейльбрунский колонист Якоб Вебер и его жена Маргарита ур. Рюде (Rüde), оба еванг.	Фридрих Муршель (Murschel), Элизабет Герман (Hermann) ур. Рюде

Часть I «О родившихся»

22 декабря	30 декабря Цюрихталь	116. (Бер / Bär) Людвиг	цюрихтальский колонист Филипп Бер и его жена Регина ур. Гальвас (Galwas), оба еванг.	Людвиг Гальвас, Элизабет Бер ур. Люзи (Lüsi)
------------	-------------------------	----------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------

Часть II «О бракосочетавшихся»

№	Месяц и день	Имя, фамилия вступивших в брак
1	1 января	Якоб Гюнтнер (Günthner) и Барбара Вальц (Walz)
2	15 января	Генрих Губер (Huber) и Кристина Зебольд (Seebold)
3	22 января	Генрих Гацке (Gatzke) и Анна Бер (Bär) ур. Лютцигер (Lützieger)
4	29 января	Якоб Дахтлер (Dachtler) и Фридерика Губер (Huber)
5	5 февраля	Георг Пфейфер (Pfeiffer) и Кристина Катарина Майер (Mayer)
6	9 мая	Михаель Швеммер (Schwemmer) и Кристина Вейсс (Weiss)
7	23 июня	Матеус Гурлебаус (Hurlebaus) и Александрина Кампи (Champy)
8	22 октября	Готлиб Мозер (Moser) и Якобина Дахтлер (Dachtler)
9	5 ноября	Якоб Аберле (Aberle) и Катарина Кислинг (Kiesling)
10	12 ноября	Филипп Вальц (Walz) и Розина Гёлльварт (Höllwarth)
11	19 ноября	Иоганнес Гальвас (Galwas) и Маргарита Нусс (Nuß)
12	19 ноября	Генрих Девальд (Dewald) и Доротея Рапп (Rapp)
13	19 ноября	Якоб Кюльпер (Külper) и Магдалена Гроц (Groz)
14	19 ноября	Иоганнес Зигле (Siegle) и Фридерика Штолль (Stoll)
15	20 ноября	Петер Шмидт (Schmidt) и Катарина Линдер (Linder)
16	26 ноября	Иоганн Фридрих Пройс (Preuß) и Элизабет Штайнке (Stainke)
17	26 ноября	Иоганнес Илле (Ille) и Катарина Фолленвейдер (Vollenweider)
18	26 ноября	Якоб Метлер (Mettler) и Элизабет Бенц (Benz)
19	3 декабря	Даниель Рюде (Rüde) и Катарина Шурр (Schurr)
20	17 декабря	Георг Витман (Witmann) и Мария Пфейфер (Pfeiffer)
21	17 декабря	Андреас Месмер (Mesmer) и Анна Бош (Bosch)
22	26 декабря	Иоганн Шлишевски (Schlieschewsky) и Кристина Бауер (Bauer)

Часть III «О умерших»

№	Дата смерти	Дата похорон	Умерший	Место рождения умершего	Возраст умершего	м	ж	Семейное положение	Причина смерти
1	16 января	18 января	Фридрих Губер (Huber), сын цюрихтальского колониста Генриха Губера и его жены Доротеи ур. Гюбнер (Hübner)	Цюрихталь	12 л. 3 мес. 11 дн.	1		реб.	туберкулез
2	20 декабря 1862	22 декабря 1862	Кобек	Кобек	3 дн.	1		реб.	родимчик
3	24 января	26 января	Нейдорф	Нейдорф	2 дн.	1		реб.	родимчик
4	19 февраля	21 февраля	Цюрихталь	Цюрихталь	1 г. 8 мес. 12 дн.	1		реб.	родимчик
5	22 марта	24 марта	Гейльбрун	Вюртемберг	77 л.	1		вдова	водянка
6	13 марта	16 марта	Судак	Судак	10 л. 11 мес.	1		реб.	горячка
7	10 апреля	11 апреля	Отузы	Отузы	1 мес. 25 дн.	1		реб.	родимчик
8	23 апреля	25 апреля	Гейльбрун	Гейльбрун	50 л.	1		в браке	туберкулез
9	7 января	9 января	Керчь	Шлезвиг (Schleswig)	42 г.	1		в браке	истощение
10	18 апреля	20 апреля	Шикель (Schickele)	Вюртемберг	30 л.	1		в браке	истощение
11	22 апреля	24 апреля	Шикель (Schickele)	за границей	8 мес. 17 дн.	1		реб.	родимчик
12	2 мая	4 мая	Цюрихталь	Цюрихталь	10 мес. 22 дн.	1		реб.	родимчик

Часть III «О умерших»

13	2 мая	4 мая Черкез-Тобай (Tscherkestobai)	Барбара Мюнх (Münch) ур. Мор (Mohr), вдова покойного симферопольского ме- щанина Филиппа Мюнха	неизвестно	52 г.	1	вдова	воспаление в груди
14	7 мая	9 мая Аблеш (Oblesch)	Карл Рудольф Ридлер (Riedler), сын ино- странца Мартина Рейнгольда Ридлера и его жены Эстер ур. Бейрау (Beyrau)	- (так в МК)	4 г. 6 мес. 12 дн.	1	реб.	воспаление легких
15	13 мая	15 мая Черкез-Тобай	Петрус Мюллер (Müller), сын фриденаль- ского колониста Иоганна Мюллера и его жены Кристины ур. Рот (Roth)	Черкез-Тобай	5 мес. 26 дн.	1	реб.	родимчик
16	20 февраля	22 февраля Фрейденталь	Доротея Менц (Menz) ур. Мейнест (Meinest)	Пруссия	81 г.	1	вдова	грудная во- дянка
17	27 февраля	1 марта Фрейденталь	Конрад Зайлер (Sailer), сын фриденальско- го колониста Фридриха Зайлера	Фрейденталь (Freudenthal)	1 мес. 24 дн.	1	реб.	родимчик
18	2 июня	4 июня Гейльбрун	Фридерика Метлер (Mettler), дочь Гейль- брунского колониста Иоганна Метлера и его жены Кристины ур. Гюнтнер (Günthner)	Гейльбрун	2 мес. 2 дн.	1	реб.	родимчик
19	6 июня	8 июня Эйгенфельд	Петер Ландес (Landes), сын цюрихтальско- го колониста Людвиг Ландеса и его жены Вильгельмины ур. Гроц (Groz)	Цюрихталь	9 л. 1 мес. 12 дн.	1	реб.	инфлюенца
20	3 августа	5 августа Гейльбрун	Магдалена Вальц (Walz) ур. Гроц (Groz), жена гейльбрунского колониста Филиппа Вальца	Цюрихталь	31 г.	1	в браке	<...>
21	6 августа	8 августа Цюрихталь	Петер Гроц (Groz), цюрихтальский колонист	Цюрихталь	27 л. 7 мес. 20 дн.	1	в браке	простуда
22	3 августа	5 августа Гейльбрун	Иоганна Мозер (Moser) ур. Гафнер (Hafner), жена розентальского колониста в Гейль- бруне Готлиба Мозера	Гейльбрун	24 г. 2 мес.	1	в браке	истощение
23	14 августа	15 августа Феодосия	Людвиг Крумсдорф (Krumsdorf), иностран- ец	Angelt Köthen	36 л.	1	в браке	воспаление легких
24	15 августа	18 августа Цюрихталь	Генрих Пфейфер (Pfeiffer), сын цюрихталь- ского колониста Фридриха Пфейфера и его жены Анны ур. Губер (Huber)	Цюрихталь	6 дн.	1	реб.	родимчик

Часть III «О умерших»

25	19 сентября	21 сентября	Регина Бенц (Benz), дочь гейльбрунского колониста Адама Бенца и его жены Катарины ур. Руоф (Ruof)	Гейльбрун	7 дн.	1	реб.	родимчик
26	17 августа	19 августа Судак	Карл Аберле (Aberle), сын судакского колониста Якоба Аберле и его жены Анны Марии ур. Аберле	Судак	3 дн.	1	реб.	родимчик
27	11 августа	12 августа Чоты	Август Нег (Neg), сын иностранца Иоганна Нега и его жены Анны Регины ур. Виллемс (Willems)	Чоты (Tschotta)	3 дн.	1	реб.	родимчик
28	22 августа	24 августа Чоты	Анна Регина Нег (Neg) ур. Виллемс (Willems), жена иностранца Иоганна Нега	Чоты	43 г. 2 мес.	1	в браке	от родов
29	3 сентября	5 сентября Судак	Анна Мария Аберле (Aberle), ур. Аберле, жена судакского колониста Якоба Аберле	Судак	31 г. 11 мес. 3 дн.	1	в браке	от родов
30	3 октября	5 октября	Георг Месмер (Mesmer), цюрихтальский колонист	Цюрихталь	26 л. 10 мес.	1	в браке	оспа
31	9 октября	11 октября Гейльбрун	Вильгельм Рот (Roth), сын гейльбрунского колониста Вильгельма Рота и его жены Элизабет ур. Гюнтнер (Günthner)	Гейльбрун	1 г. 7 мес. 16 дн.	1	реб.	родимчик
32	23 октября	25 октября Нейдорф	Вильгельмина Губер (Huber), дочь нейдорфского колониста Генриха Губера и его жены Кристины ур. Зебольд (Seebold)	Нейдорф	15 дн.	1	реб.	родимчик
33	26 октября	28 октября <...>	Георг Адам Ландес (Landes), сын цюрихтальского колониста Петера Ландеса и его жены Розины ур. Витман (Witmann)	<...>	5 мес. 19 дн.	1	реб.	родимчик
34	9 мая	11 мая Эйгенфельд	Якоб Вагнер (Wagner), сын эйгенфельдского колониста Филиппа Вагнера и его жены Вильгельмины ур. Бер (Bär)	Эйгенфельд	11 мес. 11 дн.	1	реб.	родимчик
35	24 октября	26 октября Судак	Фридрих Даниель Шмидт (Schmidt), сын судакского колониста Фридриха Шмидта и его жены Кристины ур. Шнейдер (Schneider)	Судак	10 мес. 4 дн.	1	реб.	дифтерия
36	6 ноября	8 ноября Гейльбрун	Карл Дахтлер (Dachtler), гейльбрунский колонист	Гейльбрун	44 г.	1	в браке	крушение повозки

Часть III «О умерших»

37	2 мая	4 мая Аблеш	Карл Рудольф Ридлер (Riedler), сын иностранца Мартина Рейнгольда Ридлера и его жены Эрдмут ур. Бейрау (Beugau)	Феодосия?	4 г. 6 мес. 14 дн.	1	реб.	лихорадка
38	2 мая	4 мая Аблеш	Карл Альбрехт Вейнман (Weinmann), сын иностранца Иоганна Веймана и его жены Элизабет ур. Бейль (Beil)	Аблеш (Oblesch)	4 мес. 6 дн.	1	реб.	родимчик
39	25 мая	27 мая Аблеш	Антон Нефф (Näff), сын судакского колониста Генриха Неффа и его жены Анны ур. Бер (Bär)	Аблеш (Oblesch)	3 мес. 3 дн.	1	реб.	родимчик
40	2 июня	4 июня Аблеш	Абрахам Проль (Prohl), сын иностранца Иоганна Якоба Проля и его жены Конкордии ур. Мильц (Miltz)	Молочная	12 л.	1	реб.	горячка
41	19 октября	21 октября Аблеш	Карл Блинд (Blind), сын иностранца Адама Блинда и его жены Софии ур. Армбрустер (Armbruster)	Шикеле (Schickele)	2 г. 9 мес. 16 дн.	1	реб.	горячка
42	5 сентября	7 сентября Аблеш	София Герольдс (Herolds), незаконнорожденная дочь розенфельдской колонистки Элизабет Герольдс	Аблеш (Oblesch)	1 мес. 11 дн.	1	реб.	родимчик
43	11 ноября	13 ноября <...>	Катарина Бер (Bär), дочь цюрихтальского колониста Иоганнеса Бера и его жены Анны ур. Люзи (Lüsi)	<...>	6 мес. 7 дн.	1	реб.	оспа
44	24 октября	26 октября Судак	Фридрих Даниель Шмидт (Schmidt), сын цюрихтальского колониста Фридриха Шмидта и его жены Кристины ур. Шнейдер (Schneider)	Судак	9 мес. 4 дн.	1	реб.	родимчик
45	13 ноября	15 ноября Судак	Бернгард Шёнер (Schöner), отузский колонист	Отузы	37 л. 3 мес. 28 дн.	1	холост	крушение повозки ?
46	16 ноября	18 ноября Судак	Кристина Зебольд (Seebold), дочь судакского колониста Иоганна Зебольда и его жены Марии ур. Эйзенбраун (Eisenbraun)	Судак	8 л. 4 дн.	1	реб.	горячка
47	30 ноября	2 декабря Судак	Розина Зебольд (Seebold), дочь судакского колониста Леонгарда Зебольда-младшего и его жены Кристины ур. Шопперт (Schoppert)	Судак	1 г. 4 мес. 28 дн.	1	реб.	энцефалит

Часть III «О умерших»

48	21 декабря	23 декабря Цюрихталь	Каролина Дубс (Dubs), дочь цюрихтальско-го колониста Вильгельма Дубса и его жены Магдалены ур. Губер (Huber)	Цюрихталь	8 мес. 14 дн.	1	реб.	оспа
----	------------	-------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------	------------------	---	------	------